

2. Germann Avocats LLC pokrywa, poza własnymi kosztami, koszty poniesione przez Komisję Europejską.

(¹) Dz.U. C 320 z 9.8.2021.

Postanowienie Trybunału (szósta izba) z dnia 5 maja 2022 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal da Relação do Porto – Portugalia) – ING Luxembourg SA/VX

(Sprawa C-346/21) (¹)

[Odesłanie prejudycjalne – Artykuł 99 regulaminu postępowania przed Trybunałem – Współpraca sądowa w sprawach cywilnych i handlowych – Doręczanie dokumentów sądowych i pozasądowych – Rozporządzenie (WE) nr 1393/2007 – Artykuł 8 – Informowanie adresata przy użyciu standardowego formularza zawartego w załączniku II do tego rozporządzenia o przysługującym mu prawie do odmowy przyjęcia dokumentu sądowego, który nie został sporządzony w języku zrozumiałym dla adresata ani w języku urzędowym lub jednym z języków urzędowych państwa członkowskiego, do którego przekazywany jest dokument, lub do którego nie dołączono tłumaczenia na taki język – Brak posłużenia się standardowym formularzem – Konsekwencje]

(2022/C 368/08)

Język postępowania: portugalski

Sąd odsyłający

Tribunal da Relação do Porto

Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca apelację: ING Luxembourg SA

Druga strona postępowania: VX

Sentencja

- 1) Artykuł 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1393/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 listopada 2007 r. dotyczącego doręczania w państwach członkowskich dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych i handlowych („doręczanie dokumentów”) oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1348/2000 należy interpretować w ten sposób, że wymaga on, aby adresata dokumentu sądowego, który ma zostać doręczony w innym państwie członkowskim, poinformowano, w każdych okolicznościach, przy użyciu standardowego formularza zawartego w załączniku II do tego rozporządzenia o przysługującym mu prawie do odmowy przyjęcia tego dokumentu, także wtedy, gdy został on sporządzony w języku zrozumiałym dla owego adresata lub w języku urzędowym lub jednym z języków urzędowych miejsca, w którym ma nastąpić doręczenie, lub gdy dołączono do niego tłumaczenie na taki język.
- 2) Rozporządzenie nr 1393/2007 należy interpretować w ten sposób, że stoi ono na przeszkodzie uregulowaniu krajowemu, które przewiduje bezskuteczność doręczenia dokumentu sądowego w innym państwie członkowskim, w przypadku gdy doręczenia dokonano bez poinformowania adresata owego dokumentu przy użyciu standardowego formularza zawartego w załączniku II do tego rozporządzenia o przysługującym mu prawie do odmowy przyjęcia rzeczonych dokumentu, jeżeli nie został on sporządzony w jednym z języków wskazanych w art. 8 ust. 1 wspomnianego rozporządzenia lub jeżeli nie dołączono do niego tłumaczenia na taki język, i to niezależnie od tego, czy owo uregulowanie krajowe wskazuje temu adresatowi określony termin, w którym może on powołać się na tę bezskuteczność.

(¹) Dz.U. C 382 z 20.9.2021.